

Rahmenbedingungen für Lesefest

Protokoll zur Abschlussbesprechung

Derzeit geplant: 4. Mai, 2 Gruppen, 9-10.30 u. ca. 10.30-12.00

ORGANISATORISCHE VORGABEN u. FRAGEN:

Informationen zur Bibliothek (www.mzk.cz), Katalog und Bestand auf www.mzk.cz > katalogy > katalog Německé knihovny / katalog Rakouské knihovny)

Stationenbetrieb (doch mit möglicher Anwesenheit einer Lehrperson)

Ca. 10 Minuten pro Station

Jede/-r Teilnehmer/-in soll 5-7 Stationen absolvieren

Stationenarbeit in Paaren (eventuell möglich bei einzelnen Stationen 2+2 oder offene Stationen, z.B. „Lesecke“)

Wenige Hilfsmittel vor Ort und Kopien schwierig nur begrenzt möglich

UNSERE LERNERINNEN:

L1 zumeist Tschechisch, D als L2 oder L3

Niveau A2+ oder höher (eventuell bis B2+) die Didaktisierungen müssen zwei verschiedene Niveaus berücksichtigen (zwei verschiedene Übungen, schwierigere Plusfragen?, zwei verschiedene Texte?)

Infos über Niveau einholen z.B. GeR (link!!!), Lesetexte aus entsprechendem Lehrwerk analysieren, Profile Deutsch

Alter 16-19 Jahre (Motivationen, Interessen, Tabus?)

Lerntraditionen Viel Übersetzungen, weniger freie Assoziationen, Textlänge beachten

Tschechische Übersetzungen werden gelesen

Keine Lyrik in der Lerntradition

GRUPPENEINTEILUNG und STATIONEN beim LESEFEST:

Lyrik (Sonja und Stefanie)

Songtexte (Anna und Christina)

Zeitungsanalyse (Vergleich zw. CZ u Ö) (Simone, Mirek)

Klappentext, Cover, 1. Seite (Bücher zu ordnen) (Klaus)

Schlagzeilen – Texte – Bilder – Rubriken (Simone und Melanie, Mirek)

Storyboard (Dalibor und Tomas)

Leseorte, Lesetypen, Lektüreecke (Raphaela und Lisanne)

Theatertext und Tabelle, Lesestile (Monika und Erik)

Buchstaben und Wortkombinationen (Tomas und Eva)

Schlagzeilen bewerten (Petra und Zuzana)

Bibliotheksrallye (Radka, Petra, Ivana)

LEITFADEN für die DIDAKTISIERUNGEN:

Für die Didaktisierungen sind folgende Leitfragen zu beachten. Manche werden bereits durch unsere organisatorischen Vorgaben festgelegt und beantwortet, andere müssen erst im Didaktisierungsprozess reflektiert und entschieden werden.

TEXTAUSWAHL:

1. Thema, Titel und Quelle des/der Texte/s
2. Wie lautet das Thema des Textes und Ist es für die Zielgruppe relevant/interessant/neu/etc.?
3. Entspricht die Textlänge der Zeitvorgabe und kann sie motivieren?
4. Entspricht die sprachliche Komplexität dem Niveau der Lernenden?
5. Bietet der Text Anknüpfungspunkte für die Lernenden aus ihrer Lebenswelt (Alter, Situation, Tschechische Republik, etc.)?

STATION ALLGEMEIN:

6. Wie heißt die Station? Findet einen Namen, den wir auch auf den Lesepass drucken können!
7. Für wie viele Personen eignet sich die Station?
8. Welches Niveau wird für die Erfüllung der einzelnen Aufgaben benötigt?
9. Wie lange dauert die Aufgabenbewältigung?

LERNZIEL und AKTIVITÄT:

10. Definiert ein genaues (Lern-)Ziel für die Station: was soll anhand der Aufgabe gelernt/geübt/erreicht werden? (bei manchen Stationen handelt es sich vielleicht nicht primär um ein Lernziel, sondern um ein Motivationsziel etc.)
11. Untergliedert sich die Station in Teilaufgaben/Teilschritte? Wenn ja, in welche?
12. Welche Aktivitäten werden im Rahmen der Station von den Lernenden erwartet?
13. Sind alle Aufgabenstellungen klar und verständlich formuliert?

MATERIAL und MEDIEN:

14. Was benötigt man zum Aufbau der Station sowie zur Durchführung (Texte, Medien, Materialien, Büroartikel,...)? Was davon muss in der Bibliothek angefragt werden?
15. Nehmen die Lernenden etwas von der Station mit? Wird etwas gemeinsam gestaltet (z.B. Plakat)? Oder bleibt alles bei der Station?

ROLLE der LEHRPERSON:

16. Welche Rolle spielen die Stationenleiter/-innen?
17. Seid ihr anwesend? Gebt ihr Anweisungen oder sind diese ebenfalls zu erlesen?
18. Wird eventuell eine Hilfestellung in Tschechisch benötigt?
19. Müsst ihr etwas „kontrollieren“ oder können die Lernenden das durch ein anderes Verfahren selbst machen? Oder gibt es überhaupt nichts zu „kontrollieren“?

ABLAUF UND ZEITPLAN:

BITTE BIS 19. APRIL 2011:

NAME DER STATION

ETWAIGES BENÖTIGTES MATERIAL (das die Bibliothek bereit stellen soll)

RÜCKMELDUNGEN, OB IHR KLEINE GESCHENKE ORGANISIEREN KÖNNT (wenn ja, was?, wie viele?)

BITTE BIS 26. APRIL 2011:

KONZEPT UND AUFGABENDARSTELLUNG ANHAND DER 17 LEITFRAGEN
(SELBSTVERSTÄNDLICH SIND NICHT ALLE FRAGEN FÜR ALLE STATIONEN RELEVANT)

AM 2. MAI 2011:

ALLE BENÖTIGTEN TEXTE U. MATERIALIEN FÜR DEN STATIONENAUFBAU MITBRINGEN